

聖靈的工作

THE WORK OF THE HOLY SPIRIT

聖靈的工作是審判世人, 引導信徒,
榮耀基督

The Holy Spirit works to convict sinners,
to guide believers and glorify Christ.

約Jn.16:7-15

◆ 聖靈要定世人的罪

他來了，就要在罪、在義、在審判各方面指證世人的罪。 約16:8

◆ **The Holy Spirit works to convict people**

And when He has come, He will convict the world of sin, and of righteousness, and of judgment. Jn.16:8

— 聖靈叫人為罪責備自己

在罪方面，是因為他們不信我；

約16:9

- **The Holy Spirit convicts you of your sins**
of sin, because they do not believe in Me;
Jn.16:9

— 聖靈叫人為罪責備自己

因為人人都犯了罪，虧缺了神的
榮耀， 羅3:23

因為罪的工價就是死， 羅6:23

- **The Holy Spirit convicts you of your sins**

*For all have sinned and fall short of the
glory of God, Rm.3:23*

For the wages of sin is death. Rm.6:23

— 聖靈叫人為罪責備自己

我們若說自己沒有罪，就是自欺，
真理就不在我們裡面了。 約壹1:8

- **The Holy Spirit convicts you of your sins**

If we claim to be without sin, we deceive ourselves and the truth is not in us.

◆ 聖靈叫人為義責備自己

在義方面，是因為我到父那裡去，
你們就再看不見我； 約16:10

◆ **The Holy Spirit convicts you of unrighteousness**

*of righteousness, because I go to My
Father and you see Me no more;*

Jn.16:10

◆ 聖靈叫人為義責備自己

神的震怒，從天上向所有不虔不義的人顯露出來，就是向那些以不義壓制真理的人顯露出來。 羅1:18

◆ **The Holy Spirit convicts you of unrighteousness**

The wrath of God is being revealed from heaven against all the godlessness and wickedness of people, who suppress the truth by their wickedness, Rm.1:18

◆ 聖靈叫人為義責備自己

你們不知道不義的人不能承受 神的國嗎？ 林前6:9

◆ **The Holy Spirit convicts you of unrighteousness**

Or do you not know that wrongdoers will not inherit the kingdom of God?

1Cor.6:9

◆ 聖靈叫人為審判責備自己

在審判方面，是因為這世界的統治者已經受了審判。 約16:11

◆ **The Holy Spirit convicts you of of judgment**

of judgment, because the ruler of this world is judged. Jn.16:11

◆ 聖靈叫人為審判責備自己

按著定命，人人都要死一次，死後
還有審判。 來9:27

◆ **The Holy Spirit convicts you of of judgment**

*Just as people are destined to die once,
and after that to face judgment. Heb.9:27*

◆ 聖靈叫人為審判責備自己

我們知道，神必照著真理審判行這些事的人。神必照各人所作的報應各人。

羅2:2, 6

◆ **The Holy Spirit convicts you of of judgment**

Now we know that God's judgment against those who do such things is based on truth. God will repay each person according to what they have done.

Rm.2:2, 6

◆ 聖靈要引導信徒進入一切真理

只等真理的靈來了，他要引導你們進入一切真理。他不是憑著自己說話，而是把他聽見的都說出來，並且要把將來的事告訴你們。 約16:13

◆ **The Holy Spirit will guide you into truth**

However, when He, the Spirit of truth, has come, He will guide you into all truth; for He will not speak on His own authority, but whatever He hears He will speak; and He will tell you things to come. Jn.16:13

— 我們需要明白神的旨意

除了在人裡面的靈，誰能知道人的事呢？同樣，除了神的靈，也沒有人知道神的事。
林前2:11

- **We need to know the will of God**

For who knows a person's thoughts except their own spirit within them? In the same way no one knows the thoughts of God except the Spirit of God.
1Cor.2:11

— 我們需要明白神的旨意

那鑒察人心的，曉得聖靈的心意，因為聖靈照著神的旨意替聖徒祈求。

羅8:27

- **We need to know the will of God**

And he who searches our hearts knows the mind of the Spirit, because the Spirit intercedes for God's people in accordance with the will of God.

Rm.8:27

— 我們需要明白神的旨意

求我們的神，榮耀的父，賜給你們智慧和啟示的靈，使你們充分地認識他。

- **We need to know the will of God**

I keep asking that the God, may give you the Spirit of wisdom and revelation, so that you may know him better. Eph.1:17

— 我們需要明白神的旨意

領悟基督的愛是多麼的長闊高深，
使你們被充滿，得著神的一切豐盛。

- **We need to know the will of God**

*To grasp how wide and long and high and deep
is the love of Christ—that you may be filled to
the measure of all the fullness of God.*

Eph.3:18-19

◆ 聖靈要榮耀基督

他要榮耀我，因為他要把從我那裡所領受的告訴你們。 約16:14

◆ The Holy Spirit glorifies Christ

He will glorify Me, for He will take of what is Mine and declare it to you. Jn.16:14

◆ 聖靈要榮耀基督

我若從地上被舉起來，就要吸引萬人歸向我。 約12:32

◆ The Holy Spirit glorifies Christ

And I, when I am lifted up from the earth, will draw all people to myself. Jn.12:32